



**Межправительственная  
научно-политическая платформа  
по биоразнообразию и  
экосистемным услугам**

Distr.: General  
23 October 2014

Russian  
Original: English

Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам  
Третья сессия

Бонн, Германия, 12-17 января 2015 года  
Пункт 5 с) предварительной повестки дня\*

**Первоначальная программа работы Платформы: аналитические документы по  
вопросам региональных оценок, деградации и восстановления земель и  
концептуализации ценностей**

**Аналитическое исследование для тематической оценки по  
вопросам деградации и восстановления земель  
(результат 3 b i))**

Записка секретариата

**I. Введение**

1. На второй сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, прошедшей в Анталье, Турция, 9-14 декабря 2013 года, государства-члены одобрили проведение аналитического исследования для тематической оценки по вопросам деградации и восстановления земель. Соответственно, группой экспертов был подготовлен аналитический документ согласно процедурам подготовки итоговых материалов Платформы (МПБЭУ-2/3). Совещание группы экспертов прошло в Пекине 9-11 сентября 2014 года благодаря щедрой поддержке в натуральной форме, полученной от Китая. Настоящая записка представляет собой аналитический документ, подготовленный группой экспертов. Дополнительная информация о работе группы экспертов имеется в документе IPBES/3/INF/18.

**II. Сфера охвата, обоснование, целесообразность и  
предположения**

**A. Сфера охвата**

2. Для целей настоящей тематической оценки понятие «подвергшиеся деградации земли» определяется как состояние земель, обусловленное продолжающимся ухудшением или потерей биоразнообразия и экосистемных функций или услуг, которые не могут полностью восстановиться без посторонней помощи в пределах временной шкалы, исчисляемой десятилетиями. «Деградация земель», в свою очередь, означает многочисленные процессы, которыми обуславливается ухудшение или утрата биоразнообразия, экосистемных функций или услуг, и включает деградацию пресноводных и прибрежных экосистем, которые тесно взаимосвязаны с наземными экосистемами. «Восстановление» определяется как любая преднамеренная деятельность, которой инициируется или ускоряется восстановление экосистемы из деградированного состояния. Термин «реабилитации» используется для обозначения мероприятий восстановительного характера, которые могут не в полной мере обеспечивать полное восстановление биотического сообщества до уровня, существовавшего до

\* IPBES/3/1.

его деградирования. Настоящая оценка состоит из семи глав, первые четыре из которых будут посвящены: концепциям и восприятию деградации и восстановления земель, с учетом различных мировоззрений, в том числе коренного и местного населения (глава 1); косвенным и непосредственным факторам, обуславливающим процессы деградации (глава 2); характеру и масштабам процессов деградации земель и вызываемых ими утрате или ухудшению биоразнообразия и структуры и функционирования экосистем (глава 3); и утрате или ухудшению природных благ людей и влияние этих изменений на качество жизни (глава 4). В последующих двух главах будет изучаться широкий круг мер по борьбе с деградацией земель путем: а) разработки и внедрения широких рамок для оценки эффективности принимаемых мер с целью предупреждения, пресечения, сокращения и смягчения процессов деградации земель, а также для реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель (глава 5); и б) предоставления поддержки процесса принятия решений и значимых для политики указаний для директивных органов на всех уровнях, отвечающих за решение проблемы деградации земель (глава 6). В заключительной главе оценки (глава 7) будет рассмотрен диапазон сценариев в области развития, включая рассмотрение различных вариантов реагирования и их последствий для борьбы с деградацией земель на региональном и глобальном уровнях. Оценка будет ориентирована на вовлечение всех соответствующих заинтересованных сторон с самого начала. Структура оценки основывается на концептуальных рамках, принятых Пленумом Платформы в его решении МПБЭУ-2/4 (IPBES/2/17).

## **В. Географический охват оценки**

3. Оценкой будут охватываться все регионы и наземные биомы мира с учетом того, что факторы и процессы деградации земель могут различаться по степени тяжести внутри регионов и стран в той же мере, что и между ними. Внимание будет также уделяться последствиям деградации земель для пресноводных, пойменных, водно-болотных и прибрежных систем по отношению к поступлению связанных с водными ресурсами благ для людей, включая уменьшение продовольственной и водной безопасности и усиление подверженности опасности наводнений.

## **С. Обоснование**

4. Деградации земель, являющаяся прежде всего прямым или косвенным последствием деятельности человека, представляет собой серьезную проблему на всех континентах за исключением Антарктики. Общая сумма издержек для человека в результате деградации земель неизвестна, но, по оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), экономические последствия составляют более 40 млрд. долл. США в год. Опираясь на работу Рио-де-Жанейрских конвенций (Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция о биологическом разнообразии) и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио +20») в рамках целей в области устойчивого развития было предложено остановить и обратить вспять деградацию земель и устранить связь между экономическим ростом и деградацией окружающей среды. В 2011 году в знак признания пользы для людей в результате восстановления подвергшихся деградации земель мировые лидеры одобрили «Боннскую задачу» – глобальные усилия по восстановлению 150 млн. гектаров подвергшихся обезлесению и деградации земель к 2020 году. В качестве первого шага на пути к достижению этой цели имеется четкая потребность в оценке масштабов, причин и процессов деградации земель и последствий для биоразнообразия и людей, а также в оценке реакции на восстановление и реабилитацию подвергшихся деградации земель и предотвращения деградации в будущем.

## **Д. Целесообразность**

5. Эта проводимая экспертами оценка предоставит информацию и указания, необходимые для поддержки заинтересованных сторон, работающих на всех уровнях в целях уменьшения негативных экологических, социальных и экономических последствий деградации земель, а также реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель в целях содействия восстановлению природных благ для людей. Она будет опираться на информацию, поступающую из научных систем знаний и систем знаний коренных народов и местного населения в целях повышения осведомленности и выявления проблемных областей. Она будет способствовать выявлению потенциальных путей решения проблем, обусловленных деградацией земель, информируя представителей директивных органов в государственном, частном и общественном секторах. Оно обеспечит рамки для осмысления, мониторинга и принятия мер по прекращению и обращению вспять деградации земель в целях облегчения

принятия решений на всех уровнях и позволит выявить серьезные пробелы в знаниях и приоритетные области для новых исследований и инвестиций в целях укрепления потенциала в области устойчивого землепользования и биоразнообразия и их пользы для людей.

## **Е. Предположения**

6. Оценка будет основываться как на достижениях западной науки, так и на системах знаний коренного и местного населения. Считается, что деградация земель главным образом обусловлена антропогенными факторами, и как таковая, в конечном счете, является следствием деятельности институтов, руководства и других косвенных причин (социально-политические, экономические, технические и культурные факторы). Восстановление подвергшихся деградации земель и связанных с ними пресноводных и прибрежных экосистем будет оцениваться в самом широком смысле, от частичной реабилитации до полного восстановления системы до уровня, характерного для нее до деградации. Устранение прямых и косвенных причин деградации, содействие восстановлению и разработка и внедрение систем устойчивого землепользования требуют открытого для широкого участия процесса, предусматривающего совместное формирование знаний с профильными и различными заинтересованными сторонами.

## **Ш. Тезисное содержание глав**

7. Оценка будет представлена в виде резюме для директивных органов и доклада из семи глав, как изложено ниже. Во введении будет содержаться краткий обзор обоснования, полезности и предположений, а также принятого подхода и обоснования последовательности глав. В резюме будут представлены основные выводы и значимые для политики заключения.

8. Глава 1 будет посвящена оценке и сопоставлению различных концепций и представлений о деградации и восстановлении земель, проистекающих из западной науки и знаний коренного и местного населения. В этой главе будет также проводиться обзор концепций и подходов, используемых для оценки многообразия процессов деградации земель, состояния экосистем и воздействия на них, а также концепций и подходов, используемых для описания различных мер реагирования, включая реабилитацию и восстановление.

9. Глава 2 будет содержать оценку причинно-следственной связи между деградацией земель и множеством факторов, включая как прямые антропогенные и природные факторы и взаимодействия между ними, так и фундаментальные косвенные факторы. Прямые факторы (например, неустойчивые уровни извлечения биомассы) могут непосредственно приводить к деградации земель или к таким процессам, как эрозия почвы, ввиду неустойчивых методов землепользования, что приводит к деградации земель. Косвенные факторы связаны с институтами и системами управления, а также социальными, культурными, технологическими и экономическими причинами, лежащими в основе прямых факторов, на местном и глобальном уровнях. В этой главе будет дана оценка масштабам и серьезности различных факторов и их различиям внутри разных биомов, регионов и систем землепользования во всем мире и между ними. Оценка прямых факторов будет включать антропогенные факторы на глобальном, национальном, региональном и местном уровнях, в том числе обусловленное человеческой деятельностью изменение климата, а также таких природных факторов, как наводнения, ветер и засухи, и взаимодействие между антропогенными и природными факторами. Особое внимание будет уделяться изменению климата и его взаимодействию с другими антропогенными факторами, приводящими к деградации земель.

10. Глава 3 будет посвящена состоянию и тенденциям деградации земель в плане утраты или ухудшения биоразнообразия и функционирования экосистем, а также процессов деградации, которые приводят к этим изменениям. Процессы деградации включают в себя эрозию почвы, седиментацию, засоление, деградацию пресноводных систем, появление чужеродных видов, изменения в режиме природных пожаров и загрязнение. Деградация может также включать такие процессы в масштабе ландшафта, как изменения экологических взаимосвязей после обезлесения. В этой главе будет дана оценка уровням деградации земель в отношении характера, масштабов и серьезности изменений как биоразнообразия, так и структуры и функционирования экосистем в различных биомах и в условиях различных систем землепользования и регулирования. Изменения в биоразнообразии включают изменения как в биоразнообразии в дикой природе, так и в агробиоразнообразии. Изменения в структуре и функционировании экосистем включают такие аспекты, как первичная продуктивность, круговорот питательных веществ, а также обеспечение среды обитания для видов. Особое внимание будет уделяться пониманию эластичности системы (способность восстановления

структуры и функций системы после нарушения обычного состояния), в том числе потенциал для пороговых показателей и резких изменений основных характеристик биоразнообразия и важнейших экосистемных функций.

11. Глава 4 будет посвящена утрате или ухудшению природных благ для людей и обусловленному этим воздействию на качество жизни. В этой главе будет проведена оценка деградации земель, связанной с утратой благ для людей, включая обеспечивающие услуги, такие как производство продовольствия, качество и количество водных ресурсов и наличие сырья, а также регуляция, услуги культурного характера и другие аспекты природы, которые разные люди считают ценными. В этой главе будет приведен анализ изменений благ для людей с точки зрения относительного вклада биоразнообразия и структуры и функционирования экосистем и вклада антропогенных активов (например, технологий, знаний), применяемых людьми в процессе совместного производства благ. Воздействие на различные аспекты высокого качества жизни будет включать в себя воздействие на здоровье, возможности для осуществления приносящей доход деятельности, значимые источники средств к существованию, справедливое распределение природных ресурсов, права и ценности, которые считаются важными в разных культурах. В этой главе будет рассмотрен вопрос о различных связанных с деградацией земель издержках для людей, включая совокупные экономические и неэкономические издержки, в том числе те из них, которые связаны с территорией, занятой подвергшимися деградации землями, а также издержки для людей в других районах, воздействие на которых обусловлено этой территорией. В этой главе будет рассмотрен вопрос о видах, масштабах и серьезности этих изменений в различных социально-экологических системах и в рамках различных систем регулирования растительного покрова и землепользования, включая их последствия для социальной и экологической стабильности и эластичности, и культурной самобытности.

12. В главе 5 будут разработаны рамки для оценки эффективности принимаемых мер по предупреждению, пресечению, уменьшению и смягчению процессов деградации земель, а также для реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель путем восстановления биоразнообразия, структуры и функционирования экосистем, и их благ для людей. В этой главе будет проводиться оценка того, как реагирование на проблемы деградации в прошлом и в настоящее время изменяется в зависимости от контекста, в том числе с учетом характера и серьезности деградации земель и лежащих в ее основе прямых и косвенных факторов, а также последствий деградации земель для природных благ для людей и качества жизни. В этой главе будет проанализирована эффективность учета косвенных причин деградации земель (институты, системы управления и другие косвенные факторы) по сравнению с усилиями, направленными на решение вопросов, связанных с прямыми факторами или антропогенными активами (совершенствование методов, доступ к профессиональной подготовке). В этой главе будет оцениваться относительная успешность или неуспешность, а также потенциальные риски, различных вариантов реагирования на уровне институтов, руководства и регулирования в отношении целого ряда социальных, культурных, экономических, технологических и политических критериев. В ней будет рассматриваться сопоставление мер по предотвращению деградации земель и усилий по устранению ее последствий. В этой главе будет также проводиться оценка различных институциональных, политических и управленческих мер реагирования в зависимости от вида используемого инструмента, включая основанные на участии, регламентирующие и экономические инструменты, а также поддержки, предоставленной на нужды научных исследований и технических разработок, институциональной реформы и создания потенциала.

13. В главе 6 будет объединяться и упорядочиваться информация, необходимая для поддержки обоснованного принятия решений и организационного строительства руководителями и специалистами директивных органов, ответственными за отбор и осуществление стратегий для решения вопросов деградации земель. В этой главе будут оцениваться меры, необходимые для разработки основных институциональных навыков для выявления и анализа проблем деградации земель, и разработки, внедрения, регулирования и мониторинга стратегий реагирования, включая данные, методы, инструменты поддержки принятия решений и вовлечения заинтересованных сторон. В этой главе проблематика деградации земель и возможные решения будут помещены в более широкий политический, социально-экономический и экологический контекст с уделением особого внимания институтам, вопросам управления и другим косвенным факторам, которые являются коренными причинами деградации. В ней будут рассматриваться взаимосвязи между деградацией земель и другими основными стратегическими областями, такими как сельское хозяйство и продовольствие, угроза наводнений и регулирование водных ресурсов, адаптация к изменению климата и смягчению его последствий, инвазивные виды и регулирование

заболеваемости, сохранение биокультурного разнообразия, здравоохранение, сельское, городское и промышленное развитие.

14. В главе 7 будут рассматриваться последствия целого ряда вероятных сценариев развития, включая принятие различных вариантов реагирования, и их последствия для деградации земель в глобальном масштабе, в том числе последствия для благосостояния людей и потенциал успешного восстановления подвергшихся деградации земель и связанных с ними пресноводных ресурсов и прибрежных систем. Будут подготовлены сценарии с использованием информации, полученной в результате оценки и работы всей Платформы, обусловленные систематическим обзором другой аналогичной работы по составлению сценариев, включая проводимую Платформой методологическую оценку по вопросам анализа сценариев и составления моделей биоразнообразия и экосистемных услуг, которая будет выпущена в конце 2015 года. В этой главе будут выявлены различия в вероятных альтернативах деградации земель в будущем, которые зависят от выбираемых на национальном, региональном и международном уровнях вариантов (с учетом связанных с этим социальных и экономических последствий) решения проблемы косвенных и прямых факторов, и предложены новые механизмы для избежания деградации земель, смягчения ее последствий и реабилитации и восстановления подвергшихся деградации территорий.

#### IV. Основная информация, требующая оценки

15. Требуемая оценки информация будет получена из соответствующих статей, книг, национальных и международных оценок, докладов правительства, органов системы Организации Объединенных Наций, национальных и международных неправительственных организаций и систем знаний коренных народов и местного населения в соответствии с рекомендациями целевой группы по вопросам знаний коренных народов и местного населения, включая знания, которые не существуют в письменной форме<sup>1</sup>.

#### V. Оперативная структура

16. Оперативная структура будет состоять из группы технической поддержки (эквивалент одной полной штатной единицы категории специалистов). Два сопредседателя, восемьдесят авторов и шестнадцать редакторов-рецензентов будут выбраны Многодисциплинарной группой экспертов в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы.

17. Руководитель группы технической поддержки, два сопредседателя, один представитель Многодисциплинарной группы экспертов и один представитель Бюро проведут совещание по вопросам управления в качестве первого шага для практической реализации этой оценки.

#### VI. Стратегические партнерства и инициативы

18. В ходе оценки деградации земель в качестве возможных партнеров будут определены организации, которые могут: предложить свои данные и информацию; оказывать поддержку в натуральной форме; выступать в качестве клиентов и пользователей оценки; и оказывать содействие на различных этапах, в том числе помогая рецензировать оценку. По большей части партнерства будут в основном иметь неофициальный характер, при этом может быть учреждено ограниченное число стратегических партнерств. Будет установлено сотрудничество, в частности с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, в качестве основного пользователя оценки деградации земель.

#### VII. Процесс и график

19. Ниже излагается предлагаемый процесс и график подготовки доклада об оценке, включая мероприятия, основные этапы и институциональные механизмы:

Сроки		Действия и институциональные механизмы
2015 год	Первый квартал	На его третьей сессии Пленумом рассматривается и одобряется доклад о развернутом аналитическом исследовании, подготовленный группой экспертов, проводящих аналитическое исследование для оценки, и поручается Группе и Бюро в пределах согласованной сметы расходов определить процесс

<sup>1</sup> Учреждена Пленумом в решении МПБЭУ-2/5.

Сроки		Действия и институциональные механизмы
		проведения оценки
		Председатель через секретариат обращается к правительствам и другим заинтересованным сторонам с просьбой представить кандидатуры экспертов для подготовки доклада об оценке
	Второй квартал	Группой выбираются сопредседатели оценки, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы и редакторы-рецензенты с применением одобренных критериев отбора, изложенных в решении МПБЭУ-2/3 (IPBES/2/17, приложение)
	Третий/ четвертый кварталы	Сопредседатели подготовки оценки, ведущие авторы-координаторы и ведущие авторы готовят первый проект доклада. Проводится первое совещание авторов
2016 год	Первый квартал	Первый проект доклада рассматривается экспертами
	Первый/второй кварталы	Сопредседатели подготовки оценки, ведущие авторы-координаторы и ведущие авторы готовят второй проект доклада и первый проект резюме для директивных органов под руководством редакторов-рецензентов и Многодисциплинарной группы экспертов (3 месяца). Второе совещание авторов проходит без участия ведущих авторов
	Второй/третий кварталы	Эксперты, правительства и другие заинтересованные субъекты рассматривают второй проект доклада и первый проект резюме для директивных органов
	Третий квартал	Сопредседатели подготовки оценки, ведущие авторы-координаторы и ведущие авторы готовят окончательный проект доклада и окончательный проект резюме для директивных органов под руководством редакторов-рецензентов и Многодисциплинарной группы экспертов. Проводится третье совещание авторов
	Четвертый квартал	Выполняется перевод резюме для директивных органов на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.
	Четвертый квартал	Окончательные проекты доклада и резюме для директивных органов направляются правительствам и другим заинтересованным субъектам для окончательного рассмотрения. Правительствам настоятельно рекомендуется представить письменные замечания по проекту резюме для директивных органов. Указанные замечания должны быть представлены в секретариат за одну неделю до начала четвертой сессии Пленума
2017 год	Первый квартал	Пленуму предлагается рассмотреть и принять доклад и рассмотреть и утвердить резюме для директивных органов на его пятой сессии

### VIII. Смета расходов

20. В таблице ниже приводится смета расходов на проведение оценки и подготовку доклада об оценке:

Год	Статья расходов	Предполагаемые расходы	Сметные расходы (в долл. США)
2015 год	Совещание сопредседателей и секретариата/группы технической поддержки	Расходы по проведению совещания (1/2 недели, 5 участников, в Бонне)	0
		Путевые расходы и суточные (3 x 3750 долл. США)	11 250
	Первое совещание авторов (80 участников: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы плюс члены Группы/Бюро и 1 сотрудник технической поддержки)	Расходы по проведению совещания (1 неделя, 85 участников) (25% в натуральной форме)	15 000
		Путевые расходы и суточные (64 x 3750 долл. США)	240 000
	Техническая поддержка	1 должность категории специалистов – эквивалент полной штатной единицы (50% в	75 000

Год	Статья расходов	Предполагаемые расходы	Сметные расходы (в долл. США)
		натуральной форме)	
2016 год	Второе совещание авторов (40 участников: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы и редакторы-рецензенты, а также члены Группы/Бюро и 1 сотрудник технической поддержки)	Расходы на проведение совещания (1 неделя, 40 участников) (25% в натуральной форме)	11 250
		Путевые расходы и суточные (30 x 3750 долл. США)	112 500
	Третье совещание авторов (80 участников: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы плюс 16 редакторов-рецензентов, плюс члены Группы/Бюро и плюс 1 сотрудник технической поддержки)	Расходы на проведение совещания (1 неделя, 101 участник) (25% в натуральной форме)	18 750
		Путевые расходы и суточные (75 x 3750 долл. США)	281 250
	Техническая поддержка	1 должность категории специалистов – эквивалент полной штатной единицы (50% в натуральной форме)	75 000
	Участие 2 сопредседателей и 2 ведущих авторов-координаторов в совещании Пленума	Путевые расходы и суточные (3 x 3750 долл. США)	11 250
2017 год	Распространение и пропагандистская деятельность	Перевод резюме для директивных органов на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, публикация и информационно-пропагандистская деятельность	117 000
<b>Всего</b>			<b>1 092 000</b>

## IX. Информационно-пропагандистская деятельность

21. Доклад об оценке и его резюме для директивных органов будут опубликованы, и резюме для директивных органов будет иметься на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Доклад и резюме будут иметься на веб-сайте Платформы ([www.ipbes.net](http://www.ipbes.net)). Распространение информации будет ориентировано на все заинтересованные стороны и адаптировано с учетом конкретных потребностей различных пользователей.

## X. Создание потенциала

22. Мероприятия по созданию потенциала будут организовываться в соответствии с планом осуществления Целевой группы по созданию потенциала в таких областях, как осуществление программы стипендий.